



BSR bibliothèque
sonore romande



On peut lire en écoutant
Rapport d'activité 2023

48^e année

3	Sommaire
–	
6	Conseil de Fondation
8	Billet du Président
11	Billet de la Directrice
14	Lectrices et Lecteurs bénévoles
18	Merci la BSR!
25	Collaboratrices et Collaborateurs de la BSR
26	Rétrospective 2023 / Perspectives 2024
27	La BSR en 2023, efficacité et impact
30	Liste des donatrices et donateurs
39	Bilan et comptes

Nos chaleureux remerciements au **Parking du Centre** qui nous permet d'améliorer les conditions de travail de nos lectrices et lecteurs bénévoles par son soutien particulier.

Un grand merci également à M. Benjamin Morel de la **Cave du Château de Valeyres** qui nous offre le délicieux vin blanc et rouge servi lors de nos cafés littéraires BSR Apéro.

Impressum

Réalisation graphique : Christophe Métroz
Crédit photos : Benigno Delgado et
@QuartierduFlon

Les dons en faveur de la BSR sont
déductibles des impôts.

La BSR est certifiée Zewo depuis 1994.





- 4 5 **La Fondation Bibliothèque Sonore Romande (BSR) met gratuitement des dizaines de milliers de livres audio enregistrés par des lectrices et lecteurs bénévoles à la disposition de celles et ceux qui ne peuvent pas lire des ouvrages imprimés.**

Créée en 1976, la BSR est installée dans le quartier du Flon à Lausanne.

Elle propose aux personnes aveugles, malvoyantes ou empêchées de lire par un autre handicap, tel que dyslexie, TDAH, TSA, paralysie ou troubles neurologiques, une collection de plus de 30'000 titres, de tous genres littéraires: romans, policiers, historiques, science-fiction, biographies, documentaires, lectures scolaires, périodiques, etc., enrichie de 1'000 nouveautés par an.

- **ALAIN BARRILLIER**
Membre du Bureau. Juriste, Genève
- **THÉOPHILE BOUCHAT**
Président et membre du Bureau. Journaliste/éditeur et ancien directeur général d'Edipresse Suisse, Pully (VD)
Démission au 31.12.23
- **CAROLE COLLAUD**
Membre du Bureau, Psychologue-conseillère en orientation, St-Aubin (FR)
- **JACQUES DUBOCHET**
Prof. hon. Université de Lausanne, Morges (VD)
Démission au 31.12.23
- **PHILIPPE HALDY**
Médecin, Pully (VD)
- **PIERRE MILLIET**
Membre du Bureau.
Membre du Conseil de Yteqam, Pully (VD)
Démission au 31.12.23
- **JACQUES POGET**
Journaliste, ancien rédacteur en chef de 24heures, Corcelles-le-Jorat (VD)
- **AMANDA RODUIT ORIOL**
Etudiante en éducation de la petite enfance, GRÔNE (VS)
- **ROBIN RICHARD**
Banquier, Cernier (NE)
- **HERVÉ RICHOSZ**
Vice-président et membre du Bureau. Economiste et rédacteur à la FSA, Martigny (VS)



Billet du Président

2023 a été marquée par la reprise des activités « normales » de la Bibliothèque Sonore Romande, après la dure période de tempête due au COVID, traversée par nos bénéficiaires et nos collaboratrices et collaborateurs. L'année a enregistré une progression marquée du nombre de livres audios prêtés (+8'531). Une progression importante du nombre d'utilisatrices et utilisateurs souffrant de dyslexie est à signaler (+469). Le rapport de la direction fera le point précisément sur l'évolution du nombre d'enregistrements mis à la disposition des supports audios de la Bibliothèque Sonore, comme de l'utilisation de son offre de services gratuits. La direction mettra également en évidence la stabilité et l'engagement de l'équipe opérationnelle de la bibliothèque.

De mon côté, nouveau président du Conseil, succédant à Théo Bouchat, que je remercie pour son engagement et dont je salue la gestion sage et prospective de la BSR, 2023 a également signifié la prise de fonction de ce nouveau rôle. Le Conseil de Fondation a été modifié puisque M. Pierre Millet a souhaité se retirer du Conseil. Il a été remplacé par son fils, Paul. Nous serons donc deux nouveaux membres lors des séances de Conseil fixées pour 2024.

Ce qui m'a frappé lors de ma prise de fonction fin 2023, c'est bien entendu l'extraordinaire niveau des services offerts, grâce au soutien financier de la Confédération, de certaines collectivités publiques, de fondations, de mécènes et de donatrices et donateurs privés. Le maintien de ce flux de bonne volonté et de support financier constituera un objectif prioritaire du Conseil et de la direction pour les années à venir.

La production et la gestion informatique interne des principaux outils de lecture proposés aux bénéficiaires est également une caractéristique qui m'a tout d'abord intrigué, puis totalement convaincu du bien fondé de cette spécificité de cette autonomie technique et technologique, permettant de se focaliser sur les services les plus adaptés aux besoins des bénéficiaires et d'identifier les évolutions technologiques qui se profilent. Il convient néanmoins de ne pas oublier que des bénéficiaires ne souhaitent pas ou ne peuvent pas utiliser les outils connectés. Des outils adaptés doivent pouvoir leur être proposés.

8

9

L'extraordinaire engagement des bénévoles qui enregistrent les nouveautés littéraires, les livres de référence, les ouvrages techniques et les dossiers d'actualités, permettant d'enrichir et de diversifier le catalogue des offres audio de la BSR a également fait l'objet de mon admiration à ma prise de fonction. La générosité de la mise à disposition de temps et d'énergie par les lectrices et lecteurs bénévoles force le respect. La direction a parfaitement raison de souhaiter compléter cet engagement par le test d'outils technologiques, reposant sur l'utilisation d'algorithmes, qui permettront, à terme, de générer des fichiers audios de bonne qualité, principalement dans le domaine des livres techniques et autres domaines spécialisés.

Enfin, l'entregent et l'efficacité de l'équipe des collaboratrices qui s'occupent de l'accueil, téléphonique, en personne ou en ligne des bénéficiaires, m'a particulièrement marqué. Voix souriantes et propositions de solutions adaptées aux besoins caractérisent l'activité quotidienne de cette équipe.

Enfin, un tout grand merci à Isabelle Albanese, directrice et à son équipe de soutien à la gestion de la Fondation. Rigueur, professionnalisme et anticipation caractérisent leur mode de fonctionnement.

L'année 2024 devra permettre de se focaliser à l'ensemble de la BSR sur deux objectifs principaux :

- sécuriser et renforcer le financement de la BSR
- poursuivre l'action de communication et d'information sur les services mis à la disposition des personnes souffrant d'un handicap visuel, quel qu'il soit.

- *Philippe Sordet*



Une image toute neuve

En 2023, la BSR a fait un gros travail sur son image. D'abord avec un nouveau logo, clair, ouvert et rayonnant, à l'image de notre chère fondation. Également avec la publication d'un nouveau site, présentant l'équipe - à disposition sur place, par téléphone ou mail pour conseils et soutien tous les jours de la semaine - et proposant des accueils différenciés selon les besoins des visiteurs: personnes déficientes visuelles, personnes dys ou avec un TDAH ou TSA, personnes accompagnant les uns ou les autres, professionnels de la santé et du social, personnes souhaitant devenir lectrices ou lecteurs bénévoles. Ce nouveau site a atteint son but: maintenir une accessibilité totale pour ses utilisateurs déficients visuels et en gagner de nouveaux. L'augmentation de 57% du nombre de visiteurs sur notre site dès la première année en témoigne.

La diffusion de notre campagne de visibilité, pétillante et colorée, réalisée par l'agence lausannoise Transistor, dans la presse romande, des bus et des trains, auprès d'intermédiaires qui pourraient faire connaître nos livres audios auprès des personnes âgées malvoyantes ou aveugles de Suisse romande (aides à domicile, proches aidants, enseignants, ophtalmologues, généralistes, bibliothécaires, libraires - un grand merci à Payot libraire), a également porté ses fruits, avec une augmentation de 25% du nombre d'auditrices et auditeurs.

Nous pouvons toutes et tous connaître une voisine, un proche, un patient qui ne peut pas ou plus lire. La BSR est là, gratuitement et simplement, en respectant les compétences techniques et intérêts de chacune et chacun. Pouvoir lire embellit la vie, découvrez les témoignages en p.18.

Que serais-je sans toi?

La BSR n'existerait pas sans le travail de sa centaine de lectrices et lecteurs bénévoles: nous ne leur dirons jamais assez merci. Nous leur avons proposé en 2023 à nouveau des formations continues en lecture-diction et une journée récréative, à Sierre, sur les pas de Rilke. La BSR propose à son catalogue 33'736 livres au 31.12.23. La durée d'un livre est de 8 heures en moyenne. Il faut 3 heures de travail

pour obtenir une heure de son. Le coût d'une heure de lecture est de CHF 34.30. Le travail des bénévoles depuis 1976 vaut donc 28 millions de francs!

Parmi ces héros, une personne se distingue: Mme Françoise Dufour, avec 30 ans de lecture et plus de 2'000 livres au catalogue de la BSR, 16'000 heures de son. La BSR ne serait pas la même sans vous, chère et si précieuse Françoise.

Bienvenue à la BSR, et santé!

Nos cafés littéraires BSR Apéro ont poursuivi leur accueil de personnalités passionnantes et connu un succès croissant, nous avons même dû refuser du monde - comme à Paléo! L'année 2023 s'est ouverte en musique avec «Tangora Trio joue Blaise Cendrars», puis nous avons reçu Marie-Hélène Lafon, lauréate des prix Goncourt et Renaudot. L'autrice Tasha Rumley, ancienne humanitaire du CICR, nous a ensuite entretenus de la guerre en littérature, puis se fut dans *Le Feu ou la Mort* que nous a entraîné l'auteur romand Adrien Gygax, avant de partager les sources d'inspiration de l'autrice française Blandine Rinkel, pour finir l'année en beauté et toujours avec passion avec Jacques Pilet et son éloge du journalisme.

Au menu de 2024?

Le très généreux legs de Mme Rossi, reçu en 2020, a permis à la BSR de multiples et nécessaires innovations. Il faut maintenant reprendre les recherches de fonds, auprès de fondations, entreprises et particuliers, qui représentent un quart à un tiers du budget annuel de la BSR et qui viennent compléter les subventions fédérales et cantonales. Gros défi en cette période difficile mais aussi belle occasion d'aller à la rencontre du public et de nous faire connaître. Nous bûchons aussi sur de nouveaux formats: livres en voix de synthèse, toujours meilleures, et EPUB.

La BSR a, depuis le 01.01.24, un nouveau président, M. Philippe Sordet, dont vous pouvez découvrir le Billet dans les pages précédentes. Nous lui souhaitons une chaleureuse bienvenue et le remercions pour son précieux engagement. M. Théo Bouchat aura marqué les 13 dernières années de la BSR de son énergie et de sa créativité, mettant au service de la fondation ses vastes compétences et nombreuses

12

13

relations. Sous ses auspices d'ouverture et de dynamisme, balade non exhaustive dans la dernière décennie de la BSR:

- 2011: premier partenariat avec le festival littéraire *Le Livre sur les Quais*, création du kit de recherche de fonds, qui allait se révéler si précieux adressé aux bons contacts de notre membre sortant du Conseil de Fondation M. Pierre Milliet, tournage de deux clips vidéo de présentation de la BSR, avec le soutien de la Fondation Leenaards, signature d'une convention avec la médiathèque de l'AVH Paris.
- 2014: visite dans la nuit et la neige au Lions Club de la Chaux de Fonds, grâce à notre membre du Conseil de Fondation M. Robin Richard.
- 2015: *La Traviata*, à l'Opéra de Lausanne, avec le soutien précieux de personnalités féminines lausannoises et de M. Eric Vigié, directeur de l'Opéra.
- 2016: croisière lacustre jazzy pour les 40 ans de la BSR. Café littéraire BSR Apéro extra muros en chanson à l'Auberge du Soleil de Saignelégier. Développement de nos liens avec le magazine pour les seniors *Généralisations*, ainsi que de nos services au public dys.
- 2020: début des réflexions autour de la campagne de visibilité et du nouveau site.

De ce voyage avec M. Bouchat, je retiens l'élégance en toute chose, l'autorité naturelle, la vision et l'humour, la clarté de pensée et la formulation du journaliste: titre, chapô, texte. La BSR a énormément reçu, j'ai beaucoup appris: merci infiniment! Nous lui souhaitons tout le meilleur pour la suite.

Nos plus chaleureux remerciements vont aussi à nos donatrices et donateurs, sans qui rien ne serait possible. Et merci aux collaboratrices et collaborateurs de la BSR, à leur énergie et à leur savoir-faire, merci à nos extraordinaires lectrices et lecteurs, merci aux membres du Conseil de Fondation qui veillent, bénévolement eux aussi, sur cette indispensable fondation, merci chers amis, partenaires et soutiens, vous permettez à chacune et chacun de lire, quel que soit son handicap, poursuivons cette belle histoire ensemble!

• *Isabelle Albanese*

Lectrices et Lecteurs bénévoles en 2023

14 15

106 lectrices et lecteurs ont enregistré 708 livres en 2023, pour une durée totale de 6'062 heures. Au nom de ses auditrices et auditeurs, la BSR les remercie chaleureusement et les félicite de leur engagement en faveur des personnes rencontrant des difficultés à lire l'imprimé.

-
- A. Laurent AUBERSON, Françoise AUBRY
 - B. Claire BAERTSCHI-FLOHR, Marie-Louise BARDET, Bertrand BAUMANN, Novella BELLONIA, Emilie BERGER, Nathalie BERRY DEPRAZ, Claudine BERTHET BLOCH, Claire BESENÇON, Pierre BINER, Gérald BLOCH, Angélique BOUFFARD, Jocelyne BUTTET SOVILLA
 - C. Serge CANTERO, Isabelle CHABANEL, Alain CHALENDAR, Francine CHAPPUIS, Antoinette CHARON WAUTERS, Christian CHEVROLET, Françoise COGITORE, Chantal COMINOLI, André CORTESSIS, Edith CORTESSIS, Simon CORTHAY, Brigitte COTTENS, Charlotte COUILLOU, Francine CRETTEAZ, Yves CUENDET
 - D. Ellen DE MEESTER, Anne-Elvire DE MONTJOU, Caroline DE RHAM, Jean-Philippe DESCHAMPS, François-Xavier DESCHENAU, Hervé DETREY, Marie DEVEAUD-PLÉDRAN, Marie-Hélène DUBE, François DUBOIS, Françoise DUFOUR, Didier DUPLOYER, Jacqueline DUPUIS, Jean-Luc DUPUIS
 - E. Pierre-Bernard ELSIG
 - F. Laurence FELLE, Fabienne FRANZI
 - G. Monique GAY, Geneviève GIRARD, Geneviève GLENCK, Françoise GOLAZ, Isabelle GONET, Bernard GRANDJEAN, Michelle GREDER-DUCOTTERD, Karine GREMAUD METTRAUX
 - H. Thierry HOGAN
 - J. Céline JAILLET, Dorit JAKOBOVITS, André JOL, Anouk JURIENS
 - K. Armine KHANDZIAN
 - L. Jeanne LAURENT, Claire LE BAYON, Florence LEPDOR
 - M. Cléa MASSEREY, Corine MASSY, Christiane MAY-SUDAN, Anne-Françoise MERZ, Marie-Christine MÉVEL, Marie MEYLAN, Martine MOINAT, Patrick-Ronald MONBARON, Christophe MONNEY, Aurélie MOREL, Maude MOREL
 - N. Martine NICOLLERAT
 - P. Tristan PANNATIER, Marianne PERNET, Jean PERRENOUD,

- Barbara PERSONNAZ, Andréanne PETOUD, Saskia PETROFF
 - Q. Michèle QUELLET, Janick QUENET
 - R. Edgard RAEBER, Stéphane RICHARD, Maria ROMA GASSER, Keren ROUCHE, Madeleine ROUSSET GRENON, Geneviève ROY, Madiana ROY
 - S. Sylvia SAVANYU, Dominique SCHAER, Christophe SCHENK, Jacques-André SCHNEIDER, Danielle SCHWARTZ, Françoise SELLEM, Vincent SIEGRIST, Clélia STRAMBO, Sandrine STROBINO
 - T. Monica TORRIGIANI
 - V. Lisette VOGEL, Michel VOÏTA, Madeline VOLET, Denise VON ARX
 - W. Gilbert WURSTEN
 - Y. Claude YERSIN
 - Z. Michel ZENDALI, Jacques ZURLINDEN
-



Notre lectrice bénévole Cléa Masserey en cabine à la BSR.
@QuartierduFlon



↑ Jukebox littéraire. Notre lectrice bénévole Brigitte Cottens lit pour Philippe Haldy, membre du Conseil de Fondation. *Le Livre sur les Quais*, 3 septembre 2023

↓ Atelier dans la peau d'un.e dyslexique, Amanda Roduit Oriol et Nikola Gavrovski. *Le Livre sur les Quais*, 2 septembre 2023



↑ Notre lectrice bénévole Brigitte Cottens et l'autrice Kyra Dupont Troubetzkoy. Lecture en public de *Le piège de papier*. Livre sur les Quais, 2 septembre 2023

→ Jean-Baptiste Andrea, Prix Goncourt 2023, avec notre lecteur bénévole Bernard Grandjean. Lecture en public de *Veiller sur elle*. Livre sur les Quais, 3 septembre 2023

↓ L'autrice mauricienne Nathacha Appanah. Lecture en public de *La Mémoire délavée*. *Le Livre sur les Quais*, 2 septembre 2023



Merci la BSR!

- Après chaque téléphone avec vous, je suis bien, contente et de bonne humeur! Votre élan, votre gentillesse et vos grandes connaissances m'enrichissent à chaque fois! Pour tout cela je vous dis un grand merci et je me réjouis de toutes nos conversations futures. • *Maude Lapp*
- Tous mes remerciements pour l'aide que vous m'apportez dans l'acceptation de mon handicap. • *Monique Minod*
- Je tenais à vous dire combien la Bibliothèque sonore a changé ma vie. J'apprécie la qualité de vos enregistrements et les voix qui nous dévoilent les livres. • *Claudine Renaud*
- J'admire énormément la qualité de la BSR et tout le travail qui y est fait. Je l'ai découverte il y a quelques mois grâce à mon ancienne prof de français du Collège, Claire Petchanikow, devenue aveugle dans son grand âge et hélas décédée en novembre. Je n'oublierai jamais l'expression de sa joie quand elle m'a dit avoir pu écouter l'intégralité de la Recherche du temps perdu de Proust – entre autres – grâce à la BSR! Je me réjouis de pouvoir participer à cela. • *Saskia Petroff, lectrice bénévole*
- Je désire envoyer à la BSR tous mes meilleurs remerciements pour m'avoir donné, pendant beaucoup d'années, la joie de goûter des ouvrages littéraires de très belle qualité. • *Gianfranco Maspoli*
- Lire a été une source d'équilibre et de joie. • *Florence Perrin, ancienne lectrice bénévole*
- Merci pour votre excellent service. Vos envois sont pour moi un véritable enrichissement. Les nouvelles parutions me font faire des découvertes et les anciens polars me font admirer l'imagination des auteurs comme Agatha Christie. Pourriez-vous ajouter à ma liste quelques livres de C.-F. Ramuz ainsi que des livres lus par Anne-Lise Zambelli? Elle était une camarade de classe et chère amie. Merci! • *Suzanne Valentin*

18

19

- Un grand merci pour votre travail en général et pour l'enregistrement rapide du livre que je vous avais proposé (Le dernier souffle du Laret), merci aussi de me l'avoir déjà envoyé. J'ai beaucoup de plaisir à écouter ce livre qui se passe dans mon village. • *Marguerite Jean-Mairet-Bardet*
- Ce petit message pour vous dire merci. La BSR m'accompagne chaque jour et ce sont déjà des centaines de livres qui m'ont réjoui et nourri grâce à vous. Et en plus merci pour votre amabilité et votre serviabilité chaque fois que je vous demande quelque chose. • *Marc-Henri Lavanchy*
- Merci pour l'inscription dans votre bibliothèque! Je suis ravi de faire partie des membres de votre bibliothèque! Dans un premier temps, j'envisage d'écouter tous les livres de Ramuz en téléchargement! Ramuz c'est super! Je l'ai découvert dans d'autres bibliothèques, mais je veux connaître cet écrivain en l'écoutant ici sur cette plateforme avec le confort des voix humaines! Nous autres, les déficients visuels, on recherche toujours les voix humaines, un confort d'écoute inégalé et une présence qui nous rapproche des humains! Merci pour tout! • *Francis Hérin*
- Mme Moser a tant aimé écouter des témoignages et histoires, ça lui permettait de s'immerger dans d'autres vies. Et c'est avec un petit sourire qu'elle vous a écrit des petits commentaires. Elle était très reconnaissante de votre service, c'est pour ça que les dons seront faits pour votre institution. Merci de tout cœur! • *Pour la famille, Jacqueline Bedo*
- A propos de la lettre mensuelle d'information de la BSR. Merci beaucoup, ce genre de démarche est très appréciable pour moi qui ne peux plus lire. Merci pour votre travail. • *Pauline Hauri*
- Merci pour tout le bonheur que vous nous apportez avec vos nombreux livres. Remerciez aussi tous les nombreux bénévoles pour leur disponibilité. Bien cordialement à toute l'équipe de la BSR. • *Bernard Trolet*
- Pendant plusieurs années, ma maman Claudine Bucher a profité

de vos envois de livres audio. Comme preuve de sa gratitude, elle a régulièrement versé un don à votre Fondation. Lundi, elle est décédée paisiblement à l'âge de passé 100 ans. Toute notre famille vous est reconnaissante des nombreuses heures intéressantes que la défunte a eu le plaisir de passer en écoutant vos livres. Nous vous en remercions sincèrement. Tout en vous remerciant du merveilleux travail que vous faites en faveur des personnes malvoyantes ou aveugles, nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction et bien des auditeurs reconnaissants. • *Monique Regenass-Bucher et famille*

— La Bibliothèque Sonore Romande a sauvé mon gymnase. • *Lea Fernandes Bingert*

— Un grand merci pour votre envoi si rapide ! J'ai tout reçu samedi et grâce à vous, je passe de belles heures « littéraires » ! • *Maude Lapp*

— Je vous remercie encore pour la belle journée de Juke-box littéraire à Morges, qui m'a enchantée ! Je me réjouis déjà de l'année prochaine ! C'était quelque chose de spécial, de commencer les lectures sur le banc avec une jeune médecin et sa maman ukrainienne fuyant la guerre, qui voulait entendre un texte sur la maternité. En ce moment, je suis en train d'enregistrer un livre génial, « Le feuilleton de Tsippora » de Murielle Szac. Sa lecture sonore me fait ressentir à chaque page à quel point je suis heureuse, mais vraiment heureuse, d'être lectrice à la BSR et d'avoir cette interaction vocale avec des textes si porteurs, pour les transmettre aux personnes qui ne peuvent pas y accéder avec leurs yeux. Quelle joie ! Je me réjouis de l'atelier de ce vendredi, de la sortie d'octobre bien sûr et de toutes les belles lectures et beaux échanges à venir, de page sonore en page sonore ! • *Saskia Petroff, lectrice bénévole*

— Chère Madame Dufour, juste un petit mot pour vous dire tout le plaisir que j'ai éprouvé en écoutant « Le Rempart des Béguines » grâce à votre magnifique voix si expressive et chaude. Je vous trouve magnifique et vous remercie de tout mon cœur pour votre travail formidable ! • *Maude Lapp*

— Un grand merci pour votre rapidité. Mon fils va pouvoir écouter le livre demandé pour l'école et être autonome. Heureusement que

vous existez, c'est un énorme poids que vous venez de m'enlever des épaules. • *Patricia Andrieux*

— Je tiens à vous remercier sincèrement d'avoir accepté mon adhésion à la BSR. Merci également aux lecteurs et lectrices bénévoles pour les heures d'évasion qu'ils nous procurent. C'est un véritable bonheur que de pouvoir à nouveau passer de magnifiques moments de lecture. • *Pierrette Hirt*

— Merci à toutes et tous pour tout ce que vous nous apportez ! Bien amicalement, • *Pierre Lequeux*

— Ma compagne et moi sommes dans l'impossibilité de lire depuis longtemps. Nous sommes ravis de pouvoir continuer à lire grâce à des personnes qui lisent pour nous. Nous remercions particulièrement Françoise Dufour pour la grande qualité de lecture et le choix des livres, c'est un ravissement à chaque fois. • *Alain et Monique*

— Je vous remercie pour mon inscription et votre rapidité. Je suis déjà allée télécharger sur le site, bravo pour l'accessibilité ! C'est facile et rapide. • *Annick Dijoux*

— Je vous dis à nouveau toute ma reconnaissance pour l'excellente qualité de vos prestations et votre amabilité. Il me reste un disque en audition. L'hiver arrive, propice à la lecture donc à l'audition. Pourriez-vous me faire parvenir quelques ouvrages « de réserve » ? Merci à l'avance. • *Jean-Pierre Jotterand*

— Un grand merci à vous toutes et tous pour votre remarquable travail. • *Marianne Tachet*

— Je voudrais vous remercier pour tous les livres que mon mari a pu écouter grâce à vos lecteurs et lectrices bénévoles. Nous en avons bien profité, nous en avons parlé (de ces livres) et ça nous a permis d'avoir de beaux moments de partages, donc GRAND MERCI à vous ! • *Yvonne Tièche*



↑ Jacques Pilet, éloge du journalisme. Café littéraire BSR Apéro, BSR, 25 novembre 2023

↓ L'autrice Marie-Hélène Lafon, lauréate des prix Goncourt et Renaudot, et Jacques Poget, modérateur et membre de notre Conseil de Fondation. Café littéraire BSR Apéro, BSR, 4 mars 2023



↑ Lecture du roman de Florent Oiseau Les Fruits tombent des arbres par la troupe sierroise Les Compagnons des Arts. Café littéraire BSR Apéro, BSR, 28 janvier 2023

↓ Tangora Trio joue Blaise Cendrars. Café littéraire BSR Apéro, BSR, 25 février 2023

24 25 Collaboratrices et Collaborateurs de la BSR



De la guerre en littérature: le regard d'une autrice, Tasha Rumley. Café littéraire BSR Apéro, BSR, 25 mars 2023

• ALBANESE Isabelle	80%
<i>Directrice</i>	
• BULLIARD Clotilde	50%
<i>Production</i>	
• COLOMBARA Françoise	60%
<i>Resp. studios de production</i>	
• DELGADO Benigno	98%
<i>Bibliothécaire</i>	
• JALLARD Sylvain.	50%
<i>Informaticien</i>	
• MORET Anne-Laure	90%
<i>Assistante de direction</i>	
<i>Jusqu'au 31.11.23</i>	
• MUSARD Hugo	50%
<i>Informaticien</i>	
• PADOAN Fanny	80%
<i>AID</i>	
• SCHULÉ Simon	70%
<i>Informaticien</i>	
• YENOTH Inès	70%
<i>Assistante de direction</i>	
<i>Dès le 01.10</i>	
• ZAHN Youna.	60%
<i>AID</i>	

En 2023, la BSR a accueilli 5 stagiaires dont 2 personnes déficientes visuelles: Laetitia Mischler, Nadine Schelling, Lucien Staub, Toni Valleliau et Lisa Verry.

La BSR a employé un auxiliaire pour la surveillance des studios d'enregistrement un soir par semaine, jusqu'au 31.08.23: Valentin Rufer. Marc Champod a effectué différents mandats: BSR Actualités, enregistrement et sonorisation des cafés littéraires BSR Apéro, animation d'ateliers « Rencontre avec une personne aveugle », enregistrement de conférences au Livre sur les Quais et de livres à plusieurs voix avec le groupe Polyphonie dans son studio personnel, Studio Tube, à Valeyres-sous-Rances.

Gérald Bloch a animé les formations continues de lecture-diction de lectrices et lecteurs bénévoles.

Les collaborateurs de la BSR occupent 6.84 postes EPT (6.56 en 2022).

Un grand merci à nos bénévoles qui se sont engagées avec fidélité et bonne humeur pour les mises sous pli et réfection des pochettes d'envois de CD: Monique Cosandey, Vèrène Meyer, Annie Moser, Marianne Pernet, Ruth Steulet et Lisette Zimmermann.

La BSR compte 5 personnes handicapées parmi ses collaborateurs et bénévoles.

Manifestations, gestion et administration

- Nouveau site Internet
- Nouveau logo
- 25.03.: biblioweekend Mettre les voiles
- 24.05.: Journée de la lecture à voix haute. Papa lit.
- 1-3.09.: Le Livre sur les Quais
- 4-10.09.: Semaine du bénévolat de Bénévolat Vaud
- Info aux assistantes sociales Pro Senectute Genève et Jura
- Six cafés littéraires BSR Apéro saison 13
- 05-06.10: Visite étudiants ergos HETSL
- 27.10.: Journée mondiale de l'audiovisuel
- 11.11. Salon des Petits Editeurs, stand dyslexie
- Acquisition d'un nouveau serveur
- Production audio du livre du Téléthon
- 23.03.: biblioweekend A table!
- 19.04: Présentation école logos Uni Neuchâtel
- 01-05.05.24: partenariat Fête de la danse
- 22.05.: Journée de la lecture à voix haute. Du son pour chaque génération
- 29-31.05: Daisy Consortium et Digital Publishing Summit, Paris
- 15.06: Festival Livre jeunesse, Vevey
- 30.08-01.09.: Le Livre sur les Quais
- Visite ergos HETSL
- 10-11.09: Stand au Congrès suisse de pédagogie spécialisée
- 16-17.11: Festival Planète Santé
- Six cafés littéraires BSR Apéro saison 14
- Label Culture Inclusive de Pro Infirmis
- Info en FAL et vidéo langue des signes sous-titrée pour page d'accueil site

Production

- Ateliers de formation continue lecture-diction pour lectrices et lecteurs bénévoles
- Production de livres et périodiques en voix de synthèse
- Groupe de travail ebooks
- 07.10.23: Journée des bénévoles sur les traces de Rilke à Sierre
- Ateliers de formation continue pour lectrices et lecteurs bénévoles
- Production de matériel de votations en voix de synthèse
- EPUB jeunesse accessibles sur EasyReader, avec synchronisation audio
- Supervision travail de bachelor HEG EPUB
- Publication des captations des pièces audio-décrites par Ecoute Voir

Prêt

- Campagne de visibilité pour nouveaux auditeurs handicapés de la vue
 - 09.05. et 17.11: Semaine découverte des bibliothèques
 - Vidéos sur le fonctionnement BSR et l'offre pour dys
 - 23.04. et 08.11: Semaine découverte des bibliothèques
 - Optimisation des mots-matière
 - Etude alternative au CD
 - Nouvel outil de suivi des lecteurs et des retours d'auditeurs
-

En 2023, la BSR a effectué **69'219** prêts.

74% des livres ont été téléchargés, soit **51'266** documents, dont **18'395** sur le site web, **1'816** sur notre app BiblioPlayer et **29'898** sur CalloPlayer.

25% des livres sonores ont été prêtés sur CD, soit **17'917** prêts.

1% des livres audio prêtés ont été copiés sur les cartes mémoires des auditeurs, soit **1'156**.

36 prêts de films audiodécrits ont été effectués sur DVD.

Nos lecteurs bénévoles ont enregistré **708** nouveaux titres.

A fin 2023, notre catalogue comprend **33'941** documents, dont **17'332** livres de l'AVH, qui propose dans son catalogue **11'109** livres produits par la BSR.

Le catalogue de la BSR inclut **215** titres produits par la Bibliothèque Braille Romande de Genève, qui a intégré dans le sien **561** titres enregistrés par la BSR.

La BSR propose également **264** titres produits par la Ligue Braille de Belgique, qui de son côté a intégré **683** titres la BSR.

Quant à apiDV de Paris, il a reçu **697** titres de la BSR et nous avons dans notre collection **101** titres produits par ses soins.

Nous proposons également **33** titres en provenance de l'Etoile Sonore, qui a reçu **56** titres de la BSR. Depuis notre entrée sur la plateforme internationale ABC en 2016, nous avons intégré **28** de leurs titres à notre collection et avons offert **15'112** livres sonores au catalogue collectif.

La BSR propose **260** livres du commerce adaptés au format DAISY, principalement par les soins de la BBR.

En 2023, les livres de la BSR ont été prêtés **41'713** fois par les auditeurs de l'AVH, **12'514** sur CD (**30%**) et **29'199** par téléchargement (**70%**).

Durant l'année 2023, la BSR a offert ses services à **3'545** auditeurs individuels, ainsi qu'à **189** établissements pour personnes âgées ou handicapées.

En 2023, le site de la BSR www.bibliotheque-sonore.ch a été consulté par **229'000** visiteurs différents.

RÉPARTITION PAR HANDICAP

Personnes malvoyantes: **33%**

Personnes aveugles: **9%**

Personnes dyslexiques: **52%**

Personnes atteintes d'un autre handicap: **6%**

RÉPARTITION PAR ÂGE

Jusqu'à 25 ans: **54%**

de 26 à 65 ans: **16%**

plus de 65 ans: **30%**

A titre individuel, les auditeurs des autres bibliothèques ont téléchargé **566** livres produits par la BSR à travers des plateformes communes, dont **200** à travers BiblioPlayer et **366** à travers Accessible Books Consortium (B2C) BiblioPlayer: **63** livres par les auditeurs de la BBR, **134** par ceux de l'ES, **3** par Unitas

Nos auditeurs ont pu télécharger individuellement **68** livres à travers ABC.



Notre stagiaire de la HEG Laetitia Mischler.
@QuartierduFlon

La BSR agit dans un but d'efficacité. Elle examine continuellement son efficacité selon ses objectifs : rendre la lecture accessible à qui-conque rencontre des difficultés à lire l'imprimé, ce qui implique une croissance de la visibilité et de l'accessibilité de ses documents, et de l'adéquation avec la demande de ses bénéficiaires. Les statistiques annuelles sont complétées par une enquête de satisfaction, tous les 4 ans. La prochaine sera menée en 2024.

Le tableau ci-dessous présente l'évolution 2022-2023 du nombre de livres produits, de prêts réalisés et d'auditrices et auditeurs ayant emprunté au minimum un livre audio de la BSR au cours de l'année. L'on remarque que toutes valeurs augmentent, à l'exception du nombre de prêts sur CD et sur cartes-SD, au profit des téléchargements, ce qui va dans le sens de l'augmentation du nombre de personnes connectées et montre l'accessibilité des moyens de téléchargement proposés par la BSR.

	2022	2023	2022/23
Livres produits	691	708	+2%
Lectrices et lecteurs bénévoles	99	106	+7%
Total des prêts	60'688	69'219	+14%
Dont prêts sur CD	18'696	17'917	-4%
Dont téléchargements	40'753	51'266	+26%
Dont prêts sur cartes SD	1'194	1'156	-3%
Auditeurs et institutions	2'977	3'734	+25%
Visiteurs uniques sur le site	145'260	229'000	+57%

En 2023, la BSR a permis à ses auditrices et auditeurs handicapés de la vue et de la lecture 553'752 heures¹ d'activité culturelle, intellectuelle et récréative, en toute autonomie, contribuant ainsi à leur réussite scolaire, à leur intégration sociale, à la diminution de leur isolement et à l'augmentation de leur sentiment de bien-être, donc à leur santé.

1 69'219 prêts X 8h, durée moyenne d'un livre

Nous remercions chaleureusement tous nos donateurs, quel que soit le montant de leurs dons. Que les personnes qui ne sont pas citées dans ce rapport veuillent bien nous en excuser, nous ne mentionnons que les dons à partir de CHF 50.-.

Dons entre CHF 50.- et CHF 199.-

A. ABPLANALP Philippe, ADDOR Anne-Lise et Rémy Roger, ADDOR GAILLARD Nathalie, AELLEN Christiane et Jean, AESCHLIMANN Eliane, AESCHLIMANN Ulrich, AGASSIS Sandrine, ALBER Nancy, ALLAMAN-CORBOZ Marie-Hélène, AMACKER René, AMEZ-DROZ Didier, AMIET Dora, AMSTUTZ-FANKHAUSER Denise, ANANI Prosper, ANDREY Jacqueline Anne, ANNEN Christophe, ANNEN Lina, ANTONIOLI Jacques, ASSAL BOVIO et ASSAL Tiziana et Jean-Philippe, ASSAL Monique Anne-Marie, AUBORT Madeleine Lina, AUER Isidore, AUROI Madeleine et Charles, AVIGDOR Luca, AWAIS Yasmine

B. BACCHETTA Cécile, BACHMANN Dominique, BAERLOCHER Jean-Pierre, BALAZS SALLO Ferenc, BALLY Sandrine, BALMAT Rose-Marie, BALUCH Angela et Emil, BALZARI Mario, BALZLI PRYSI Anne, BANDELIER Isabelle, BANDERET Catherine, BARCELONA Christiane, BARMAN Cécile, BAUD Ida et Raoul, BAUMANN Arnold, BAUMANN Claire, BEN SAAD Catherine, BENATHAN-MARCHAND Monique L., BERBERAT Arlette, BERDOZ Marceline Raymonde, BERGER Anne-Lise et Peter, BERRUUX ROSSI Catherine, BERSET GEINOZ Béatrice, BERSET Marika, BERTHOLET Marie Martine, BERTUCHOZ Michel, BESSE Bernard, BESSE Georges Henri, BETHY et MARTIN Simone et René, BEZ Jacqueline, BIAGGI DE BLASYS Giovanni Battista, BIGNENS Nicole, BINDSCHEDLER Brigitte et Otto, BINZ Olivier, BIOLLEY Jacques, BIRAUD Bénédicet et Angelika, BISCHOF Jean, BISE Wanda, BOBILLIER José, BOEGLI Françoise, BOHNENSTENGEL Laura, BOISSARD Raymonde, BOLLER Carla, BONGARD Gérard, BONNET Claude, BONVIN-KUONEN Kornella et Frédéric, BONZON Micheline, BORGEAT Frédéric, BORGEAUD Jocelyne, BORNET Marie-Rose, BORNET Patricia et Jean, BOUCQ Thierry, BOUDRY Irène, BOUILLE Jacqueline, BOURGEOIS Patricia, BOUVERAT Marcel, BOVY Dorette et Daniel, BREYSACH Jacqueline, BRIOD-MICHOT Nelly et André, BRISCHOUX Charlotte, BRISCHOUX Marie-Josée, BRODARD Patricia, BRUCHEZ Gérard, BRUTTIN Philippe, BUCHER-MONTANI Emma, BUGNON Monique, BURAGLIO Silvio, BURCKHARDT Ruth, BURGAT François, BURKHARD Sabrina et Jovan, BURNER-LANG Beatrix, BURNIER Raymonde, BURNIER Yolande, BUSO Josiane, BYDZOVSKY Anne-Marie

C. CABANEROS Marisa, CAILLE-WALTHER Renée Lydia et Georges, CALDERON-CRAMER Marie-Diane, CAMERONI-VUILLIOMENET Christiane, CARDINAUX Jeannine Charlotte, CARDIS-DE RHAM Francine, CARRON Michel, CASABENE Yvette et Emanuele,

CASPAR-CORAJOD Raymonde, CAVIN Marlène et Jean-Pierre, CHAAYA Mirna, CHABLOZ Anne Marie, CHABLOZ Edith et Jeanne-Marie, CHABLOZ Gladys et Henri, CHABOT Brigitte, CHAMBETTAZ Christiane, CHAMPION Gisèle, CHAPPUIS Carmen Myriam, CHAPUIS Simone, CHAPUIS Thérèse, CHARBONNET Pierre, CHARDONNENS Jacqueline, CHASSOT Margaretha, CHATELAIN Hanny Marguerite, CHAUBERT Odette Marie, CHAUVET Danielle, CHEVANCE Frédérique Anne L., CHOLLET Edouard, CIALENTE et WERMEILLE Anne Catherine et Joel, CIOMPI Luc, CIVIDINO Stéphane Georges P., CLADEN DE LA FUENTE FERNANDEZ Catherine, CLAVIEN Mireille Hélène, CLOUTIER ALBER et ALBER Line et Denis, COCHET Patrice, COIGNY Didier, CORBAZ-SAVARY Marie-Claude et Daniel-Remy, CORTI Jean-Pierre, CORVALAN Laure et Guido, CORVALAN Rafaël Luis, COSENDEY Yvon, COULET Daisy, CRETIN-MORA Françoise, CRETOL-MOULIN Fabienne, CREVOISIER Mme et M., CRIVELLARO Marie-Thérèse, CROSA Anne-Marie, CROT Danielle, CROT Pierre, CRUCHON-COTTINI Jean-Paul, CURTET MULLER Anne-Lise, CURTY Simone

D. DAENZER Christa et Hermann, DAMAY Pierrette, DANIELOU-RANDIN Brigitte, DAUNOIS Michel, DAVOINE Pierre André, DAYER Grégoire, DE MEURON Thérèse et Gilbert, DE MONTMOLLIN Jérôme, DEBROT Rose-Marie, DECOLLOGNY Anne Françoise, DECOPPET Myriam et Alain, DECOSTERD-NOEL Florence, DECRE Claudine-Alice et Michel-Jules, DEGEN Pierre-André, DEILLON Hilda et Henri, DELALOYE Françoise, DELANNOY Elisabeth et Christophe, DEMAUREX-DURUSSEL Audrey et Aurélien, DENIS Vincent Etienne Georges, DESPONT Olivier, DETREY Anna et Hervé, DETREY et BAUDAT Hubert et Laurence, DEUBELBEISS Brigitte et Heinz, DEVAUD Christian, DEVAUD Marcel, DEVENOGES Pierre-Alain, DIDISHEIM Patrick, DIETH-PERRET Françoise, DOBLE Marinette, DOES Corina et Kenrick, DOMOND Lilianne, DOUILLOT Jean-Daniel, DUBOIS Mary-Claude, DUBOIS-ARBER Françoise, DUBOSSON Eric, DUBRAY ZALAT Hoda, DUBUIS Pierre, DUCOMMUN Jean-Claude, DUCOMMUN Marc-André, DUCRAY-KOHLER Janine, DUFOUR Etienne Jules, DUNAND Paule, DUSSEX Marcel Seraphin, DYENS Liliane Jeanine Louise

E. ELZEDINA ROUX Madeleine Antoinette, EMERY et MOTTET Virginie et Caryl, EMMENEGGER Geneviève, ENGEL ROSSEL Marguerite, ESCHMANN Gérard, ESCHMANN Jean-Claude, ESSINGER Diane et Axel, EXCOFFIER Ingrid Elisabeth

F. FARDEL LATHION Marlyse Rita, FARINE FRIOD Marie France, FASEL Julia Rose Marie, FASEL Maurice, FAURE-CLEMENTE Francisca, FAVRE Corinne, FAVRE Denise et Roger, FAVRE Eliane Thérèse, FAVRE Ernest, FAVRE Hélène Thérèse, FAVRE Michel-André, FAVRE-BULLE Micheline, FEHR Francine et Ernest, FERNANDEZ Antonio, FERRARI Maria-Piera, FIECHTER Mélanie, FILIPPINI Fabrizio, FISCHER Alice, FISCHER Irène et Raymond, FIVAZ KNESCHAUREK Maria Angelica, FLECHA Juan Antonio, FLEURY-KNECHT Françoise, FORSTER Simone et Jacques, FOURNIER Ida, FRACHEBOUD Raymonde, FRAGNIERE Rachel, FREITAG Anne et Paul, FRICHE Yolande, FRIEDLI Erwin, FROIDEVAUX Lucine, FROIDEVAUX Valérie, FROMENTIN Angélique, FROSSARD Lucia et Simon, FROY Marta, FRUND et GAVIN Léonie et René

G. GACOND François, GAILLARD Ginette Louisa, GALEAZZI Huguette et Eric, GALLIMORE Paul John, GATTO Pierina et Vincenzo, GAUGAZ Anne Jasmine, GAULIAUX Gabriel, GAUSSEN RAPIT Anne, GENOUD-SCHLACHTER Andrée, GERBER et WILLEMEN

Christine et Clément, GERBER Joëlle, GERONIMI Christian, GIANINAZZI Luciana, GIGON Yvette, GILLIOZ Pierre, GILLIOZ Pierre Louis, GIREN Christel, GLARNER Soraia et Stephan, GLENCK Geneviève, GOGNIAT Irène, GOLAY-WEISS Christiane et Michel, GOLFETTO Mario, GONCALVES NOGUEIRA Maria, GOUTTE-WERREN Nelly, GRAND-CHAMP Jocelyne Huguette, GRANDJEAN et HENRY, GRANGER Corinne et Thierry, GRANGER Lorette Marie, GREC-RATINET Françoise et Raymond, GREDER-DUCOTTERD Michelle, GRIEDER Hélène et Rémy, GRIN-DYENS Martine, GRISEL Marine et Etienne, GROLIMUND Estelle, GROSSMANN Edith, GUIGNET Jean-Daniel, GUILLET Elisabeth et Daniel, GURTNER Edith Antoinette

H. HABERMACHER-DROZ Christine et J.-Fr., HALDIMANN Blaise, HENCHOZ Monique, HENRY Huguette et Jacques, HERRANZ Maribelle, HERREN André, HOF Emmanuelle, HOHL-RAPP Lucette, HORISBERGER Claire, HORT Irène, HUBER Nicole et Pascal, HUBERT Christian, HÜGLI Solange, HUGUENIN Eliane et Claude, HUTTER Catherine

I. IMBERY jacqueline, INDERMUEHLE Nicolas

J. JACCARD-LEBET Fernand, JACOT Claude Alain, JACOT Muriel, JACOT-DES-COMBES Alice Germaine, JACQUAT Philippe, JAEGGI Elsbeth, JAQUET Floriane, JAQUET-FONTANA Claude, JATON Claire-Lise, JEANNERET Pierre, JELK-DÜRLEMANN et JELK Arlette et Jean-Pierre, JESUS OLIVEIRA Maria, JOLIMAY Anne-Laure, JOLLINET Christine, JOLY-MARIAUX Edith, JORDAN Anne, JOSEPH Rosemarie, JOSS Christine, JOTTERAND Jean-Pierre

K. KAISER Erica Elisabeth, KALBERMATTER Marie-A. et Willi, KALBFUSS Claude, KEHLSTADT Jean-Paul, KEHRER Anastasia et Pierre, KILCHOER Louise et Michel, KLAY-BURRI Anna, KLIASFAS et EMMENEGGER Elisabeth et Laurent, KLOTZ Agnès, KRADOLFER Jacques, KUBLER Jean-François, KURTH Jean-Pierre

L. LAEDERMANN Jean-Pascal, LANAZ SCHILD Lucienne, LANCE Brigitte, LAPP-PERDRIZAT Maude Françoise, LATOUR Daniel Farid, LAURENCET Monique, LAVANCHY Verena, LE COMTE WERLEN et LE COMTE Raphaëlle et Henri Louis, LECOULTRE Maria et Jean-Pierre, LEGERET Hélène, LEHMANN Anna, L'EPLATTENIER Ursula, LERESCHE Simone, LESTUZZI Alberto, LESTUZZI Marianne, LEVY Eveline, LIARD-RICK Jeanne, LINGG Daniel, LOICHOT Pierangela, LONFAT Jean-Marie, LONFAT Mary-José et Roger, LOSBERGER Madeleine Berthe, LOSEY ROMANONI et ROMANONI Monique Nelly et Mauro, LUEDI Nicole et Christian

M. MACCARINI Léandro, MAILLARD Françoise, MAILLEFER Blaise, MAILLEFER-GERVASONI Franca, MALBOIS Danielle, MALBOIS Jean-Marc, MALNATI Rose-Marie, MAMIE Françoise et Jean, MANGHARDT Gladys, MARBACH Madeleine, MARCHAND Christiane Béatrice, MARCLAY Jennifer, MARGUERAT Claire et Daniel, MARGUERAT Marie et Philippe, MARTIN Odette, MARTIN Simone et René, MARTIN-VUERCHOZ Odette, MASI Yvon, MASPOLI GENETELLI Silvia et Christian, MASSEREY Raymond, MAURON Laurence Valérie, MAYOR Patricia et Yvan, MAYOR-SCHAEFER Elisabeth et Alexandre, MAYR Hans, MAZZACANE Françoise, MEIER Julia et Markus, MEIER NANZER Anne-Lise, MEILE Rosine, MELLET Anne-Lise, MELLINA-VALLELIAN Pierrette MENETREY-CHASSOT Juliette, MERCET Patrick, MERCIER Olivier, MERMOD Sophie Anne, MESSERLI Suzanne Alice, METRAILLER Annemarie et André Etienne,

METRAILLER-MASSY Marie-Madeleine et Gabriel, MEYER Carl Martin Friedrich, MEYER Inoussa, MEYER Véréne Cécile, MEYLAN Andrée Alice Julie, MEYNER-BUCHER Hanna, MEYSTRE Eliane, MICHEL Denise et Jean, MICHELET Christian, MING Hans Ulrich, MINOD Monique Denise, MIVELAZ Françoise et Maurice, MOECKLI Pedro, MONNAY Cindy Catherine, MONNET Jeannette et Pierre, MONOD Désirée, MONOD Léonard, MONSCH-LANGENEGGER Elsbeth Cilgia, MONTAVON Marie et Régis, MORSELLI et ZANGHI Sylvie et Filippo, MOTTIER Claire-Lise et Michel, MOULIN-MEYER Rosemarie et Pierre, MOULLET Placide, MOURON Daniel, MOURON-DENTAN Colette Françoise, MUELLER Thérèse et Antoine, MULATERO Sophie, MÜLLER Hans, MULLER Thérèse et Antoine, MURIER Laurent, MURISSET Eliane et André

N. NEUHAUS Janine, NEYROUD BUSSLINGER et BUSSLINGER Claude et Jean Hugues Walter, NICOD Catherine et Pierre-André, NOLL Elisabeth, NOYER RABOUD Alexandra, NUSSBAUM Philippe

O. ODIET Gabrielle et Philippe, OPPLIGER Anne-Marie, OTHENIN-GIRARD-MONOD Josiane, OULEVAY Suzanne

P. PAGES Hélène, PAILLEX Roland, PAQUIER-THOMAS Marie-José et François, PARMELIN Nicolas, PASCHE Mélanie et Steeve, PASCHOUD Myriam, PATANE Fabrizio, PATHEY Maryline, PAUPE Christine, PAZZIANI Jean-Paul, PECLAT Christiane, PEDROSA Simone, PEIRETTI Catherine, PEIRY Sylviane, PELE HEMERYCK Claire-Lise Marie, PELLAT Marianne, PELLATON Berthold Josué, PERRET Maryse, PERREY Catherine, PERROT Christiane, PERRUCHOUD Edmond, PEZZATTI Cosette et Jean-Pierre, PFISTER HORT Viviane, PICHARD Anne-Lise et Alexis, PIGUET-DUTOIT Paulette, PILET Benjamin, PILET Jean-Louis, PILLONEL Reynold Oscar, PILLONEL-HOFSTETTER Heidi, PIROVINO Yolanda, PITSCHEN Monique, PITTET Charlotte, PLANCO Heidi, PORTIER Cédric, POUURET Marianne, POULENAS Isabelle, POYET Françoise, PROLA Georges

Q. QUIBLIER Waltraut

R. RAI A Michel, RAMEL Denise, RAMONI Raymond, RAPIN-PEZZOLI Nathalie, RAUSIS Micheline et Michel, RAVESSOUD Bénédicte et Michel, RAY-BOURQUIN Marie-Jeanne, RAYMOND Felix, REBETEZ Béatrice, REBETEZ Maurice, REBORD Yohann, REMY Adeline, RENAUD Claire, RENAUD Claudine, RENOUE Anne-Marie Elisabeth, RENTSCH Simone et Patrick, REVELLY Ghislaine et Alain Henri, REVILLOD Nathalie et Didier, REYMOND GRUBER Susanne Katharina, REYMOND KRAYENBUEHL Eliane, REYMOND-JOUBIN Christophe, RICHARD Robin, RIME Francis, ROCH Christiane, RODUIT Henriette, ROSSIER DELALOYE Christiane, ROSSY Chantal, ROUBATEL-STEFFEN Jacqueline, ROUSSEAU CHALAYE Sandrine, ROUSSET Stéphane, ROUX Michel René, RUCHAT Anne, RUFFIEUX Edith-Marie

S. SAGNOL-OBERSON Marie-Anne et Jean, SAHLI Olivier, SAINTIER Pierre, SALA Micheline, SARRASIN Jean François, SAUGY Liane Georgette, SAUTIN Frédérique, SAUTY Françoise et Pierre-Alain, SCHAEERER-GREPPIN Marie-Claire et Georges, SCHAFFNER François Pierre, SCHILDKNECHT Jeannette, SCHILT Madeleine et Jean-Jacques, SCHNELL Dominique, SCHÖPFER Jaques, SCHWAB Pierre, SCHWEINGRUBER Frédéric, SCUPHAM Roger Clark, SEINGRE et RAETZ, SELLA-BONACOSSA Silvia, SENN Violaine et Jacques, SENN-FILLIEZ Denise, SEREX Lucette, SEVERIN Claire, SIERRO-BRETONNET Huguette et Gilbert, SOMMER Fatima et Patrick, SONNAY Christian,

SOUPIRON Jacqueline, STAEMPFLI Liette, STAUFFACHER Pierre, STEBLER Patrick Joseph, STEIGER Sylvia, STEINER Maria Barbara et André, STEININGER-VON ROTEN Madeleine, STEINMETZ Nathalie, STOCCO Colette, STRAMBO Clelia, STUCKI Sylvie Laure, STUTZMANN Eric, SUDAN-JACOT Marie Martine

T. TACHET Marianne Cécile, TARCHINI Yvette, TERRIER PERREY Francette, THALMANN André Henri, THELIN Jean-François, THELIN et METELLO Caroline et Lopo, THEVENAZ Danielle, THORENS Jasmin, TIECHE Yvonne et Claude, TIECHE-MANGANIELLO Fabienne et Laurent, TINGUELY-CAZIN Liliane, TISSOT RIME Alexandra, TITOV et TITOVA Rostislav, TORRENT Sébastien, TOSATO Oscar, TRAPP Alexander, TRIPET PEDIS Fani, TSCHANZ Armande

U. UDRIET Vreni, URECH Stéphanie

V. VALCESCHINI-BANDINI Francesco, VALENTIN-PERRIRAZ Suzanne, VANNI Sylvana, VAUTHIER-GABUS Simone, VAZQUEZ Maria, VEUTHEY Jeanne, VILA Nuria, VILLOMMET Claude, VOELIN Robert, VOGT NUILA Rossana, VOIDE Hugues, VOILLAT Heidi et Raymond, VON MUELINEN Pascale, VONLANTHEN Denise, VONLANTHEN Zita et Bernard, VUILLE Liliane, VUILLEME Patrick, VULLIAMY Géraldine et Michel W. WAGER DAMBIEL Nicole, WECK Inge, WICK Judith, WIERINGA et LAEDERMANN Phyllis et Jean-Pascal, WILDI-KAESERMANN Suzanne, WOLHOFF Marcel, WUILLERET Jacqueline

Y. YERLY Marie-Noëlle

Z. ZANETTI Giorgio, ZBINDEN-PERRIARD Arlette, ZENKLUSEN Thérèse, ZGLINSKI Dorota Anna, ZIMMERMANN Rosemarie, ZINDEL PROGIN Béatrice Louise, ZOSSO Bernard, ZUBER Pascal, ZUFFEREY Danielle et Gilles, ZUFFEREY Germaine, ZUMBINO Carlo Antonio, ZUPPINGER Anita Denise

Donateurs dès CHF 200.-

	BAUDIN-COLLOMB Rose-Marie	200.-
	BAUMANN Anne	200.-
	BERLIE-PACCAUD Sylvie	200.-
	BOYMOND Simone	400.-
ABDELKHALEK Isabelle et Djamal	BRADLEY Daphné	200.-
ABEGG Régine Barbara	BUCHER MOSER Claudine	3 000.-
AMMANN Anne-Marie	Germaine	
AMSTEIN Claudine	BUGNON Eliane	450.-
ANNEN Yvonne et Gilbert	BURNIER Dominique	500.-
ANSERMOZ Josiane	CALOS Françoise et Alfred	200.-
ASSIMACOPOULOS Marie-Pierre	CAMPICHE Antoine	500.-
AUBERT Hélène	CANTERO ORIOL Gabriela Maria	200.-
BALET Nicolle	CHAPPUIS Rose-Marie	200.-
BALLIF Josette et Jean-François	CHEVALLEY-KUNZLI Simone	200.-
BATAILLARD Odette et Yvette	CLERC Denise	300.-
	COSANDEY-ARSENE Monique	200.-

et Roger	LAGONICO Carmela	200.-
CRETIN Elodie	350.- LAURENT Rosemarie et Jean	200.-
DAINA Caroline	200.- LAURENT Thérèse et Michel	200.-
DE PREUX DE KALBERMATTEN Michèle	200.- LAVANCHY Marc-Henri	300.-
de RHAM Anne et Patrick	LE BAUDOUR Ursula	400.-
DE RHAM William	200.- LERESCHE Marinette	200.-
DELAVALADE Philippe	500.- LEUTHOLD SOURE Angeline	200.-
DEVI ANENDEN Ananda	250.- LEVY May	300.-
DUSONG et MARQUIS Monika et Pierre	500.- LIEBLING Bertha et Thomas	200.-
DUTOIT-MAAG Ruth	200.- MADER Marlène	200.-
EGGER Catalina	200.- MADINIER Hélène	200.-
EMONET et CHAPPUIS Fabienne et Jean-Marc	300.- MARCIACQ Margrit et Jean Pierre	300.-
ETHERINGTON Doris et Alan	200.- MARIAUX Yvonne	280.-
FAESSLER José Luis Walter	300.- MARTIN-VUERCHOZ Odette	200.-
FAUCHERE Marianne	400.- MASSEREY Eric	200.-
FELLAY Anne-Marie	200.- MATTHEY Edouard	2 000.-
FRACHET Nicolas	250.- MAYOR Lina	300.-
FRANCEY Mireille	200.- MEICHTRY-SARRASIN Doriane et Nicolas	300.-
FRICHE Gabrielle	250.- MENETREY Florian Gustave	500.-
GAGNEBIN-MONNIER Gazi	200.- MENOUD Denise	200.-
GENDRE Henri	200.- MERZ-GIOVANNONI Maria Silvia et Alain	200.-
GENILLARD Claude	200.- MICHALSKI HOFFMANN Vera Maria	1 000.-
GIGER Inge	200.- NEUHAUS Janine	350.-
GOSSWEILER Carl Kyril	369,69 NEYROUD Rose Marie	500.-
GROSJEAN Pierrette	3 000.- OEHLER Nicole	500.-
GUIGOZ Michelle	200.- OPPLIGER Raymond	400.-
HALDY Philippe	200.- ORIET Colette	200.-
HAUENSTEIN Roberte	200.- OULEVAY Simone	200.-
HENRY Cosette Simone	300.- PANISELLO MONJO Pedro	200.-
HOSTETTLER Lydie	200.- PARIAT Pierre-Alain	300.-
JACCARD Magdalena et André	200.- PERRIER Anne	200.-
JAGGI Yvette	200.- PIAGET VALLOTTON Marie-Claude	200.-
JANET Julie	600.- PIFFARETTI Marianne et Jean-Claude	200.-
JATON Marlyse	200.- POCHON Sandrine	200.-
JEAN-MAIRET Marguerite	330.- POGGI Elena	200.-
JORDIL Christiane	200.- POSSA-DEILLON Yvonne	200.-
JOUSSEAUME Joël	350.- POUSAZ-MERINO Eunice et Willy	200.-
JUILLARD-LAFRANCHI Danielle	200.-	
KAUFMANN Claudine	300.-	
KERN Françoise Elisabeth	200.-	
KUETTEL BURI Hedwig et Walter	200.-	

REEVE Simone	200.-		
RUDAZ Bernadette	300.-		
RUFFIEUX Josette et Gabriel	400.-		
SALINA Marie Antoinette	200.-	Distinction du mérite cantonal	5 000.-
SALZMANN Katharina et André	250.-	vaudois, Yvette Jaggi	
SCHEIDEGGER Marie-Louise	200.-	Fribourg	4 000.-
SCHLUMPF Claudine	200.-	Jura	500.-
SCHMIDLIN Denis	200.-	Neuchâtel	1 500.-
SCHMIDHÄUSLER Nadia	200.-	Valais	3 000.-
et William		Vaud - DGCS	20 500.-
SCHNEIDER Bernard	300.-		
SCHORDERET Anna	300.-		
SCHWAAR Josianne	200.-		
et André Bertrand			
SCHWAB-GAVILLET Anne-Lise	200.-	JUNOD André	100.-
SION Brigitte Henriette	200.-	KNÜSLI Estelle	20 000.-
TASTEVIN SANTSCHI	200.-	LACAZE Jacques	300.-
Liselotte Bluette		MASUR Yves	500.-
TERCIER Jean-Pierre	200.-	MOSER Carmela	880.-
THEVOZ Jean-Marie	500.-		
THOMAS Susette	200.-		
UEHLINGER Marie-Rose	200.-		
VIATTE Emilie	530.-		
VILLOMMET-ENZMANN Erica	250.-	Arzier-le-Muids	100.-
VOEGELI Claude	2 000.-	Avenches	200.-
VOLET Mariette	700.-	Avusy	300.-
VON TAVEL Hans Christoph	500,00	Chavannes-Renens	100.-
WEIL Blanche	200.-	Chenit	500.-
WIHLER Pierre	200.-	Corsier-sur-Vevey	100.-
WUTHRICH-LADOR Josiane	200.-	Ecublens	500.-
et Marcel		Givrins	100.-
ZERKY Cécile Sophie	200.-	Hautemorges	500.-
ZUBER Marc André	400.-	Jussy	300.-
ZUEGER Ida Rose-Marie	200.-	La Tour-de-Peilz	200.-
ZUERCHER Margrit	500.-	Le Landeron	200.-
ZUFFEREY-AMMON Corinne	200.-	Lonay	200.-
et Philippe		Montreux	250.-
		Mont-sur-Rolle	50.-
		Morges	500.-
		Paudex	500.-
		Tannay	200.-
		Valbroye	425.-
		Veyrier	500.-
		Villars-le-Terroir	100.-
		Ville de Morges	500.-

Cantons**En l'honneur de****Communes****Fondations**

Cercle Littéraire de Lausanne	50.-
Don anonyme	10 000.-
Don anonyme	10 000.-
Fondation Carl et Elise Elsener-Gut, Schwyz	300.-
Fondation Clos Brochet, Neuchâtel	100.-
Fondation Emouna, Lausanne	10 000.-
Fondation Jacqueline de Cérenville, Lausanne	20 000.-
Fondation Marguerite, Lausanne	2 000.-
Fondation Marinette et Rodolphe Barbey, Pully	2 500.-
Fondation Marius A. Dubois, Lausanne	1 000.-
Fonds Georges Junod de la Fondation pour Genève	2 000.-
Fritz und Julia Joerg-Stiftung, Morat	1 500.-
La Fondation de Landeyeux, Neuchâtel	100.-
Lions Club Payerne-La Broye, Payerne	200.-
Lions Club Sion-Valesia	500.-

Entreprises

Atelier Christophe Metroz, Martigny	100.-
Ateliers Staub SA, Aclens	50.-
Galerie Editions Media, Neuchâtel	500.-
Garage Alain Joseph SA, Apples	100.-
GoBiz Sàrl, Fully	100.-
Goutte Récupration SA, Echandens	150.-
IK Concept Sàrl, Lausanne	100.-
Mipronet Services Sàrl, Lausanne	500.-
Radio Matériel SA, Bussigny	100.-
Réseau de l'Arc SA, St-Imier	50.-
Retraites Populaires, Lausanne	500.-
Romande Energie Holding SA, Morges	800.-
Vaudoise générale compagnie d'assurances SA, Lausanne	500.-



↑ Journée des lectrices et lecteurs bénévoles de la BSR, maison de Rilke, Veyras. 7 octobre 2023

↓ Notre collaboratrice Clotilde Bulliard dans les studios de la BSR. Biblioweekend Mettre les voiles, 25 mars 2023

	2023 CHF	2022 CHF
Actif		
Caisse	153.50	335,90
PostFinance	90 487.72	34 258,98
Postfinance « petite Caisse »	1 275.75	517,01
Banque cantonale vaudoise	256 773.40	120 238,88
Banque Migros	784 952.00	1 284 988,00
Total de la trésorerie	1'133'642.37	1 440 338,77
Débiteurs	1 442.05	2 661,40
Actifs transitoires	17 349.71	1 597,95
Produits à recevoir	450.00	0.00
Total de l'actif circulant	1 152 884.13	1 444 598,12
Immobilisations corporelles	4 042.50	5 130,00
Total de l'actif immobilisé	4 042.50	5 130,00
Total actif	1 156 926.63	1 449 728,12
Passif		
Créanciers	1 878.12	3 470,49
Passifs transitoires	40 429.60	26 736,65
Engagements à court terme	42 307.72	30 207,14
Fonds affectés	375 600.57	680 502,64
Capital des fonds	375 600.57	680 502,64
Capital de dotation	5 000,00	5 000,00
Capital libre (réserve pour activités)	734 018.34	734 018,34
Capital de l'organisation	739 018.34	739 018,34
Total passif	1 156 926.63	1 449 728,12

Compte d'exploitation 2023

40 41

	2023	2022
	CHF	CHF
Produits		
Dons de fondations et d'organisations de soutien	56 500.00	59 500,00
Total Dons (affectés)	56 500.00	59 500,00
- selon tableau de variation du capital		
SBS (redistribution des fonds de l'OFAS)	477 131.73	477 131,74
Total Subventions - art. 74 LAI	477 131.73	477 131,74
Canton de Fribourg	4 000,00	4 000,00
Canton de Neuchâtel	1 500,00	1 500,00
Canton du Valais	3 000,00	3 000,00
Canton du Jura	500,00	500,00
Canton de Vaud	20 500,00	20 500,00
Total Subventions (libres)	29 500,00	29 500,00
Dons des entreprises	2 050.00	2 080,00
Dons de fondations et d'organisations de soutien	5 250.00	7 400,00
Dons lors de successions, deuils et autres	21 780.00	6 945,00
Dons de communes	11 325.00	4 950,00
Dons privés, spontanés	100 387.25	106 648,91
Total Dons (libres)	140'792.25	128 023,91
Ventes de catalogues	452.00	0,00
Abonnements BSR actualités	3 850.00	4 396,10
Abonnements revue Générations	480.00	645,00
Vente matériel et livres	465.00	480,00
Recettes diverses	0,00	0,00
Prestations fournies à des tiers	11 282.60	12 538,70
Total Ventes catalogues et abonnements	16 529.60	18 059,80
Autres produits	513.10	445,59
Total Produits divers	513.10	445,59
Total Produits	720 966.68	712 661,04

Charges

	2023	2022
	CHF	CHF
Achats de coffrets et fourres CD	255.20	2 664,50
Achats de CD et autres supports	1 363.00	2 710,00
Abonnements et revues	720.37	647,30
Achats livres	14 106.45	15 925,05
Achats Ebooks	165.51	0,00
Achats voix de synthèse	354.77	15 925,05
Achats matériel technique	671.87	688,85
Achats matériel informatique	7 493.12	2 355,94
	25 130.29	24 991,64
Frais imprimé bibliothèque et catalogue	1 170.70	369,40
Frais liés aux bénévoles	4 491.20	4 692,40
Frais formation annuelle des lecteurs bénévoles	1 069.20	1 444,50
Frais directs de production (mandat, Pro Litteris, douane, transport)	11 390.00	12 145,35
	18 121.10	18 651,65
Total Frais de production et bibliothèque	43 251.39	43 643,29
Salaires	595 313.55	554 202,15
AVS, AI, APG et AC	39 547.40	36 694,40
Caisse de compensation familiale	16 161.65	15 004,05
Prévoyance professionnelle LPP	49 618.95	46 008,20
Assurance accidents et APG maladie	13 504.00	10 424,00
Autres charges de personnel	9 200.00	3 612,60
Prestations de travail de tiers	2 400.00	2 600,00
Total Charges du personnel	725 745.55	668 545,40
Loyers et charges locatives	72 272.55	71 229,05
Total Frais des locaux	72 272.55	71 229,05
à reporter:	841 269.49	783 417,74

	2023	2022
	CHF	CHF
<i>Report</i>	<u>841 269.49</u>	<u>783 417,74</u>
Entretien, réparation et leasing (mobilier, photocopieur et inst. tél.)	3'185.86	4 911,19
<i>Total Entretien et réparations</i>	<u>3 185.86</u>	<u>4 911,19</u>
<i>Total Assurances</i>	<u>3 154.85</u>	<u>3 024,55</u>
<i>Total Charges d'énergie</i>	<u>22 954.40</u>	<u>20 493,60</u>
Matériel de bureau, imprimés, photocopies	2 302.56	5 162,10
Cotisations et abonnements	1 012.45	380,00
Téléphone, fax et internet	4 045.10	3 818,70
Ports et frais postaux	20 219.35	21 501,86
Honoraires de révision	4 161.80	3 169,50
Honoraires de consulting	332.09	0,00
Frais du consortium devenu groupe	7 502.15	13 001,95
Frais divers d'administration et frais stagiaires	2 515.50	1 497,80
<i>Total Frais administratifs</i>	<u>42 091.00</u>	<u>48 531,91</u>
<i>Total Frais informatiques, licences, maintenance, entretien</i>	<u>15 474.37</u>	<u>21 305,64</u>
Publicité, annonces et expositions	1 864.60	353,50
Recherche de fonds	6 912.30	7 566,33
Frais de manifestations	13 505.70	11 092,35
Frais de voyage et de représentation	1 085.70	413,50
Campagne de visibilité	72 064.50	24 465,30
<i>Total Frais de publicité, Frais de représentation et Frais divers</i>	<u>95 432.80</u>	<u>43 890,98</u>
Amortissements	<u>1 087.50</u>	<u>1 087,50</u>
<i>Total charges d'exploitation</i>	<u>1 024 650.27</u>	<u>926 663,11</u>

	2023	2022
	CHF	CHF
Report Total des Produits	<u>720 966.68</u>	<u>712 661,04</u>
Report Total des Charges d'exploitation	<u>1 024 650.27</u>	<u>926 663,11</u>
Résultat d'exploitation	<u>-303 683.59</u>	<u>-214 002,07</u>
Intérêts bancaires et postaux	-1 218.48	-1 180,13
Total charges et produits financiers	<u>-1 218.48</u>	<u>-1 180,13</u>
Résultat avant variation du capital des fonds	<u>-304 902.07</u>	<u>-215 182,20</u>
Variation du capital des fonds	304 902.07	215 182,20
Variation du capital de l'organisation	0,00	0,00
Résultat annuel (avant allocations au capital de l'organisation)	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
Allocation (-) / Prélèvement au capital libre	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>

•

Bibliothèque Sonore Romande (BSR)
Rue de Genève 17
CH-1003 Lausanne

T + 41 21 321 10 10

info@bibliothequesonore.ch
www.bibliothequesonore.ch

•

CCP 10-9508-4
IBAN CH40 0900 0000 1000 95084
Swift/BIC POFICHBEXX

